

KAYOBA



023379



IR-CONTROLLED HELICOPTER

EN IR-CONTROLLED HELICOPTER
OPERATING INSTRUCTIONS
Original instructions

DE IR-GESTEUERTER HUBSCHRAUBER
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

SV IR-STYRD HELIKOPTER
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

FI IR-OHJATTAVA HELIKOPTERI
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

NO IR-STYRT HELIKOPTER
BETJENINGSINSTRUKSJONER
Oversettelse av originalinstruksjonene

FR HÉLIOPTEÈRE COMMANDÉ PAR IR
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

PL HELIKOPTER STEROWANY PODCZERWIENIĄ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

NL HELIKOPTER MET INFRAROODBESTURING
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusien versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacja nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

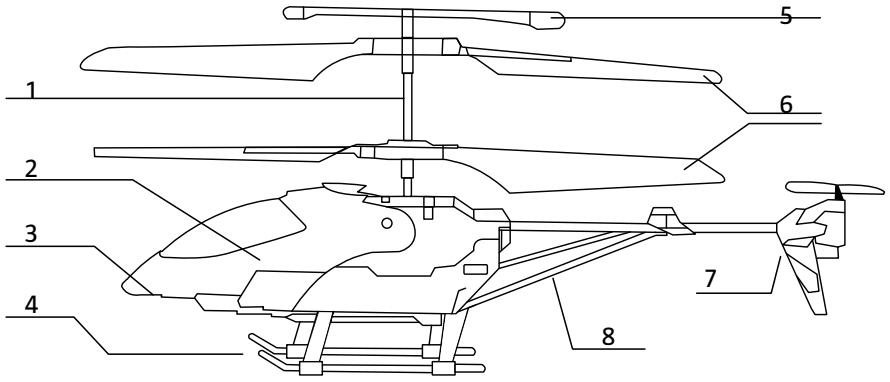
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

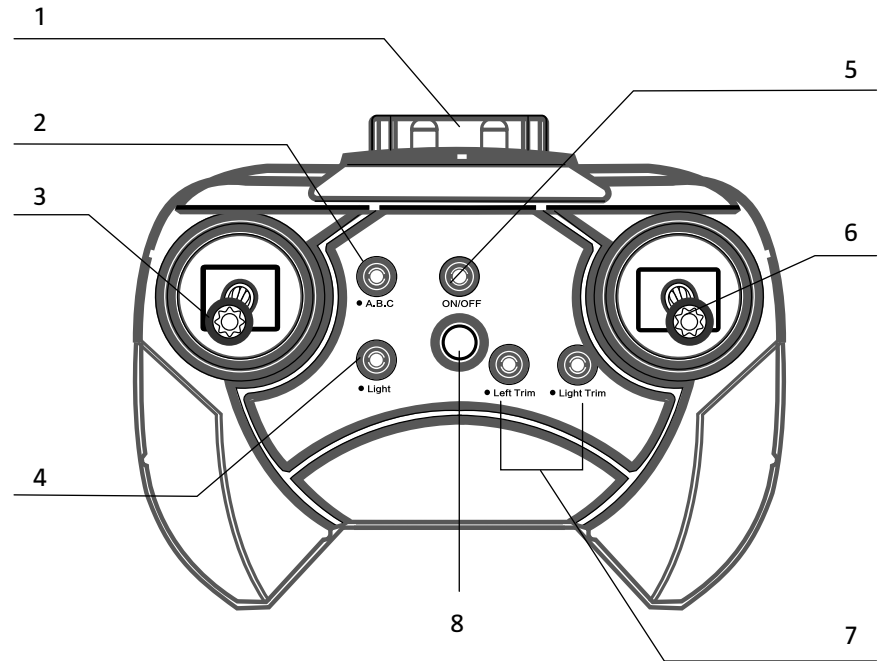
© JULA AB 2022-11-16

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

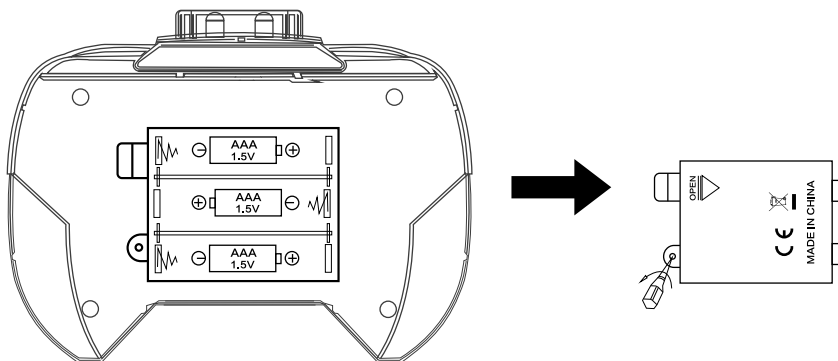
1



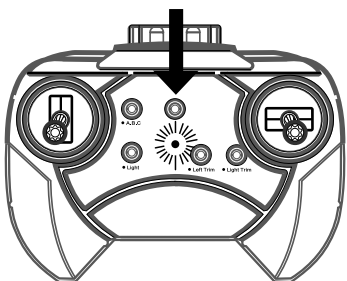
2



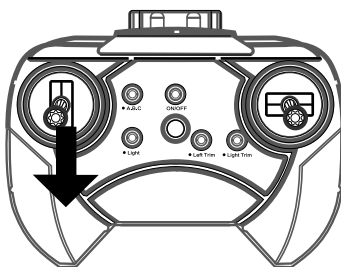
3



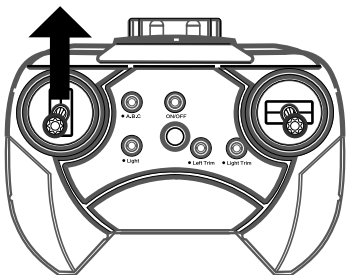
4



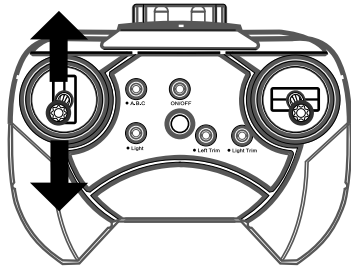
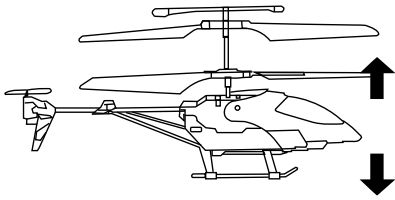
6



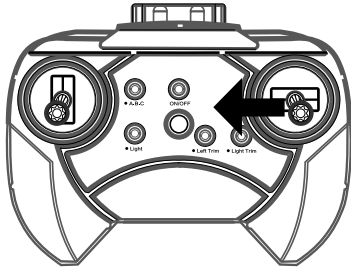
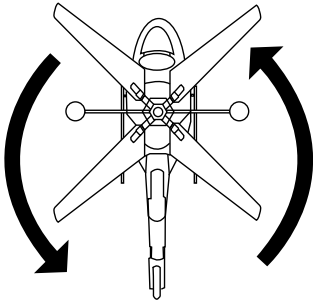
5



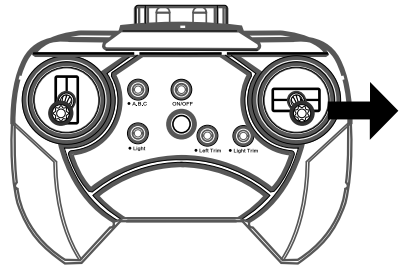
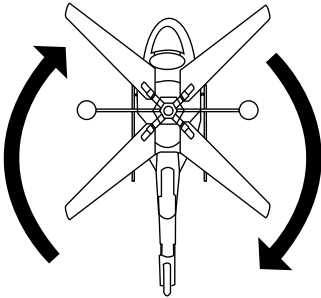
7



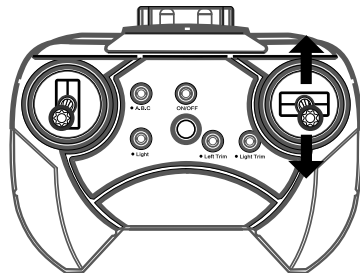
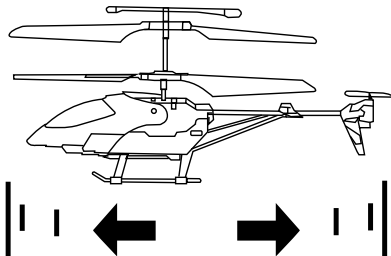
8



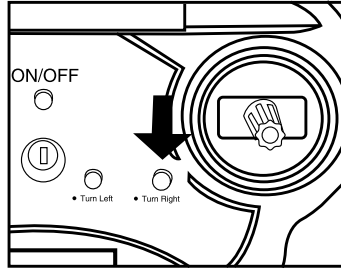
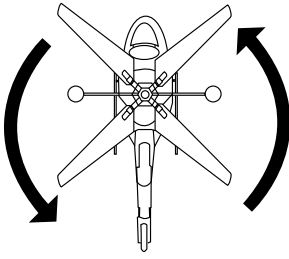
9



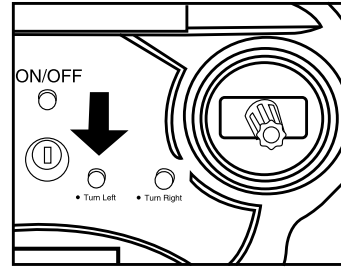
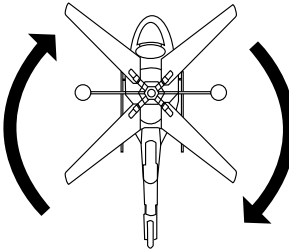
10



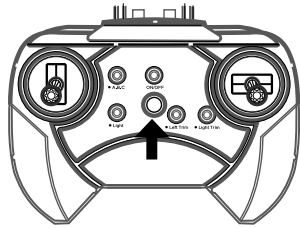
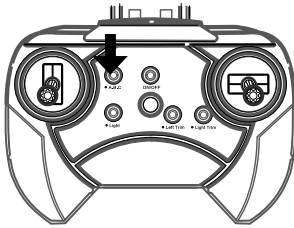
11



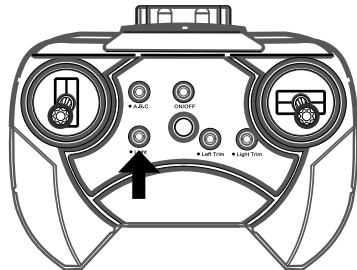
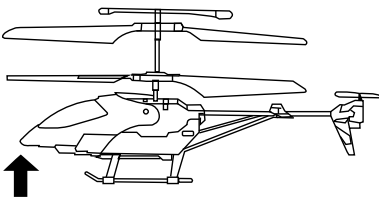
12



13



14







SÄKERHETSANVISNINGAR

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR BATTERIER

- Använd endast AAA-batterier.
- Blanda inte batterier av olika typ.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Ta ut batterierna när produkten inte används.
- Försök inte ladda icke laddningsbara batterier.
- Sätt i batterierna med rätt polaritet.
- Kräver 3 st. alkaliska 1,5 V AAA-batterier (säljs separat).

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Inte lämplig för barn under 3 år.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Räckvidd	8,5 m
Flygtid	8 min
Mått	L 22 x B 4 x H 10 cm
Vikt	43 g

BESKRIVNING

DELAR

1. Propelleraxel
2. Flygkropp
3. LED-lampor
4. Underrede

5. Hjälpotor
6. Rotor
7. Stjärtparti
8. Stjärtstag

BILD 1

FJÄRRKONTROLL

1. Infraröd sändare
2. Frekvensbandsväljare
3. Stigspak (öka/minska flyghöjd)
4. Knapp för LED-belysning
5. Strömbrytare
6. Manöverspak
7. Trimning höger/vänster
8. Indikeringslampa

BILD 2

MONTERING

Öppna batterifacket och sätt i 3 st. AAA-batterier med rätt polaritet. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven.

BILD 3

HANDHAVANDE

LADDNING AV HELIKOPTERBATTERI

1. Kontrollera att helikoptern är avstängd.
2. Indikeringslampan på helikopterns kretskort lyser röd under laddning.
3. Anslut USB-laddningskabeln till helikoptern och till dator eller USB-laddare.
4. Indikeringslampan på helikopterns kretskort slocknar när batteriet är fulladdat.

REKOMMENDERADE ANVÄNDNINGSFÖRHÅLLANDEN

- Produkten är avsedd för flygning inomhus. Vid flygning utomhus kan dagsljuset störa den infraröda strålningen.

- Flyg inte i närheten av personer eller andra hinder – risk för personskada och/eller egendomsskada.
- Kontrollera att ingen annan sändare i närheten använder samma frekvens.
- Observera att produkten kan påverkas av vind och luftströmmar från ventilation, fläktar och liknande, vilket kan göra den instabil och/eller svår att styra.
- Fjärrkontrollens räckvidd är omkring 7 till 10 meter. På längre avstånd går det inte att styra helikoptern.

ANVÄNDNING

1. Starta helikoptern. Indikeringslampan blinkar. Placera helikoptern på plant underlag.
2. Kontrollera att användningsplatsen är fri från hinder. Starta fjärrkontrollen. Indikeringslampan blinkar.
3. Starta frekvenssökningen. När korrekt frekvens är inställd lyser indikeringslamporna på fjärrkontrollen och på helikoptern med fast sken.
4. Börja flyga.

VARNING!

- **Starta om helikoptern om den kolliderar med något föremål. Starta om genom att trycka en gång på strömbrytaren för att stänga och en gång till för att starta igen.**
- **Täck aldrig över den infraröda sändaren med klistermärken eller liknande, det blockerar signalen.**

FREKVENSKNAPP

1. Tryck på strömbrytaren. Indikeringslampan tänds.

BILD 4

2. För stigspaken uppåt

BILD 5

3. För stigspaken nedåt

BILD 6

FLYGNING

Ökning/minskning av flyghöjd

För långsamt den vänstra spaken uppåt för att öka flyghöjden. För långsamt den vänstra spaken nedåt för att minska flyghöjden.

BILD 7

Vänstersväng

För den högra spaken åt vänster för att svänga helikoptern åt vänster.

BILD 8

Högersväng

För den högra spaken åt vänster för att svänga helikoptern åt vänster.

BILD 9

Planflykt framåt och bakåt

För den högra spaken uppåt eller nedåt för att flyga framåt eller bakåt.

BILD 10

TRIMNING

Om helikoptern roterar åt höger eller vänster i girplanet utan pilotens ingripande, behöver trimningen justeras.

Om helikoptern roterar åt vänster i girplanet, tryck på vänster trimknapp tills rotationen upphör.

BILD 11

Om helikoptern roterar åt vänster i girplanet, tryck på höger trimknapp tills rotationen upphör.

BILD 12

VAL AV FREKVENSBAND

Tryck på frekvensbandsväljaren.

Indikeringslampan på fjärrkontrollen växlar mellan orange/rött/grönt sken, motsvarande A/B/C.

BILD 13

LED-BELYSNING

Tryck på knappen för LED-belysning för att tända och släcka helikopterns LED-lampor.

BILD 14

FELSÖKNING




Problem	Orsak	Åtgärd
Helikopterns rotorer rör sig inte.	Sändaren är avstängd.	Tryck på strömbrytaren för att starta.
	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet.
Helikoptern slutar fungera under flygning.	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet.
Helikoptern reagerar inte på kommandon.	Sändaren är inställd på fel kanal.	Växla kanal på sändaren.
Indikeringslampan på fjärrkontrollen blinkar.	Fjärrkontrollen och helikoptern är inte korrekt hopparade.	Utför hopparring.
	Batteriet är urladdat.	Byt batteri.

SIKKERHETSANVISNINGER

SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIER

- Bruk kun AAA-batterier.
- Ikke bland batterier av ulike typer.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ta ut batteriene når produktet ikke er i bruk.
- Ikke prøv å lade engangsbatterier.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet.
- Krever 3 stk. alkaliske 1,5 V AAA-batterier (selges separat).

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Ikke egnet for barn under 3 år.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Rekkevidde	8,5 m
Flyvetid	8 min
Mål	L 22 x B 4 x H 10 cm
Vekt	43 g

BESKRIVELSE

DELER

1. *Propellaksel*
2. *Flykropp*
3. *LED-pærer*
4. *Understell*
5. *Hjelperotor*
6. *Rotor*

7. *Haleparti*

8. *Halestag*

BILDE 1

FJERNKONTROLL

1. *Infrarød sender*
2. *Frekvensbåndvelger*
3. *Stigningsspake (øke/redusere flyvehøyde)*
4. *Knapp for LED-belysning*
5. *Strømbryter*
6. *Styrespak*
7. *Trimming høyre/venstre*
8. *Indikatorlampe*

BILDE 2

MONTERING

Åpne batterirommet og sett inn 3 stk. AAA-batterier med riktig polaritet. Sett batteridekselet tilbake på plass og stram skruen.

BILDE 3

BRUK

LADE HELIKOPTERBATTERIET

1. Kontroller at helikopteret er slått av.
2. Indikatorlampen på helikopterets kretskort lyser rødt under lading.
3. Koble USB-ladekabelen til helikopteret og til en datamaskin eller en USB-lader.
4. Indikatorlampen på helikopterets kretskort slukkes når batteriet er fulladet.

ANBEFALTE BRUKSFORHOLD

- Produktet er beregnet for flyving innendørs. Ved flyving utendørs kan dagslyset forstyrre den infrarøde strålingen.
- Ikke fly i nærheten av personer eller andre hindre – fare for personskade og/eller eiendomsskade.
- Kontroller at ingen annen sender i nærheten bruker samme frekvens.
- Merk at produktet kan påvirkes av vind og

luftstrømmer fra ventilasjon, vifter og lignende, og at det kan gjøre produktet ustabil og/eller vanskelig å styre.

- Fjernkontrollens rekkevidde er rundt 7 til 10 meter. På lengre avstander går det ikke an å styre helikopteret.

BRUK

1. Start helikopteret. Indikatorlampen blinker. Plasser helikopteret på et plant underlag.
2. Kontroller at bruksområdet er fritt for hinder. Start fjernkontrollen. Indikatorlampen blinker.
3. Start frekvenssøkingen. Når riktig frekvens er innstilt, lyser indikatorlampene på fjernkontrollen og på helikopteret med fast lys.
4. Begynn å fly.

ADVARSEL!

- **Start helikopteret på nytt hvis det kolliderer med en gjenstand. Start på nytt ved å trykke en gang på strømbryteren for å slå av, og en gang til for å slå på igjen.**
- **Tildekk aldri den infrarøde senderen med klistermerker eller lignende, det blokkerer signalet.**

FREKVENSKNAPP

1. Trykk på strømbryteren. Indikatorlampen tennes.

BILDE 4

2. Før stigningsspaken oppover

BILDE 5

3. Før stigningsspaken nedover

BILDE 6

FLYVING

Øke/reducere flyvehøyde

Før den venstre spaken langsomt oppover for å øke flyvehøyden. Før den venstre spaken langsomt nedover for å redusere flyvehøyden.

BILDE 7

Venstresving

Før den høyre spaken mot venstre for å svinge helikopteret mot venstre.

BILDE 8

Høyresving

Før den høyre spaken mot høyre for å svinge helikopteret mot høyre.

BILDE 9

Fly fremover og bakover

Før den høyre spaken oppover eller nedover for å fly fremover eller bakover.

BILDE 10

TRIMMING

Hvis helikopteret roterer mot høyre eller venstre i svingeaksen uten at piloten gjør noe, må trimmingen justeres.

Hvis helikopteret roterer mot venstre i svingeaksen, trykker du på venstre trimmeknapp til rotasjonen opphører.

BILDE 11

Hvis helikopteret roterer mot høyre i svingeaksen, trykker du på høyre trimmeknapp til rotasjonen opphører.

BILDE 12

VALG AV FREKVENSBÅND

Trykk på frekvensbåndvelgeren.

Indikatorlampen på fjernkontrollen bytter mellom oransje/rødt/grønt lys, tilsvarende A/B/C.

BILDE 13

LED-BELYSNING

Trykk på knappen for LED-belysning for å tenne og slukke helikopterets LED-lamper.

BILDE 14

FEILSØKING





Problem	Årsak	Tiltak
Helikopterets rotorer beveger seg ikke.	Senderen er avslått.	Trykk på strømbryteren for å starte.
	Batteriet er utladet.	Lad batteriet.
Helikopteret slutter å fungere under flyving.	Batteriet er utladet.	Lad batteriet.
Helikopteret reagerer ikke på kommandoen.	Senderen er innstilt på feil kanal.	Bytt kanal på senderen.
Indikatorlampen på fjernkontrollen blinker.	Fjernkontrollen og helikopteret er ikke riktig sammenkoblet.	Utfør parkobling.
	Batteriet er utladet.	Skift batteri.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BATERII

- Używaj wyłącznie baterii AAA.
- Nie mieszaj baterii różnych typów.
- Nie łącz starych i nowych baterii.
- Wyjmij baterie, jeżeli produkt nie jest używany.
- Nie próbuj ładować baterii jednorazowych.
- Włóż baterie, pamiętając o zachowaniu zgodności z biegunami.
- Zasilanie trzema bateriami alkalicznymi AAA 1,5 V (do kupienia osobno).

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3. roku życia.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Zasięg	8,5 m
Czas lotu	8 min
Wymiary	Dł. 22 x szer. 4 x wys. 10 cm
Masa	43 g

OPIS

CZĘŚCI

1. *Oś śmigła*
2. *Kadłub*
3. *Diody LED*
4. *Podwozie*
5. *Wirnik pomocniczy*

6. *Wirnik*
7. *Ogon*
8. *Belka ogonowa*

RYS. 1

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

1. *Nadajnik podczerwieni*
2. *Przełącznik wyboru częstotliwości*
3. *Dźwignia wznoszenia (zwiększanie/zmniejszanie wysokości lotu)*
4. *Włącznik oświetlenia LED*
5. *Przełącznik*
6. *Dźwignia sterowania*
7. *Trymowanie w prawo/lewo*
8. *Lampka kontrolna*

RYS. 2

MONTAŻ

Otwórz komorę baterii i włóż 3 baterie AAA, zachowując biegunowość. Zamknij z powrotem komorę baterii i dokręć śrubę.

RYS. 3

OBSŁUGA

ŁADOWANIE AKUMULATORA HELIKOPTERA

1. Upewnij się, że helikopter jest wyłączony.
2. Podczas ładowania lampka kontrolna z obwodu drukowanego świeci na czerwono.
3. Podłącz przewód ładowania USB do helikoptera i do komputera lub ładowarki USB.
4. Lampka z obwodu drukowanego gaśnie, gdy akumulator jest w pełni naładowany.

ZALECANE WARUNKI UŻYTKOWANIA

- Produkt jest przeznaczony do lotów wewnątrz pomieszczeń. W przypadku

lotów na zewnątrz pomieszczeń światło dzienne może zakłócać promieniowanie podczerwone.

- Nie wykonuj lotów helikopterem w pobliżu ludzi lub innych przeszkód ze względu na ryzyko obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- Upewnij się, że żaden nadajnik w pobliżu nie używa takiej samej częstotliwości.
- Zwróć uwagę, że na użytkowanie produktu mogą wpływać wiatr i strumienie powietrza z wentylacji, wentylatorów itp., co może powodować jego niestabilność i/lub trudności w sterowaniu.
- Zasięg pilota wynosi około 7–10 m. Z większych odległości sterowanie helikopterem nie jest możliwe.

SPOSÓB UŻYCIA

1. Uruchom helikopter. Lampka kontrolna miga. Umieść helikopter na płaskim podłożu.
2. Sprawdź, czy w miejscu użytkowania nie ma żadnych przeszkód. Uruchom pilot. Lampka kontrolna miga.
3. Uruchom wyszukiwanie częstotliwości. Po ustawieniu właściwej częstotliwości lampki kontrolne na pilocie i helikopterze świecą światłem stałym.
4. Rozpocznij lot.

OSTRZEŻENIE!

- **Jeśli helikopter zderzy się z jakimś przedmiotem, uruchom go ponownie. W tym celu ponownie naciśnij przełącznik, aby wyłączyć urządzenie, i jeszcze raz, by włączyć je z powrotem.**
- **Nigdy nie zakrywaj nadajnika podczerwieni naklejkami itp., gdyż może to zablokować sygnał.**

PRZYCIŚK CZĘSTOTLIWOŚCI

1. Naciśnij przełącznik. Zapala się lampka kontrolna.

RYS. 4

2. Przesuń dźwignię wznoszenia w górę.

RYS. 5

3. Przesuń dźwignię wznoszenia w dół.

RYS. 6

LATANIE

Zwiększanie i zmniejszanie wysokości lotu

Powoli przesuń lewą dźwignię w górę, żeby zwiększyć wysokość lotu. Powoli przesuń lewą dźwignię w dół, żeby zmniejszyć wysokość lotu.

RYS. 7

Skręt w lewo

Aby skrócić w lewo, przesuń prawą dźwignię w lewo.

RYS. 8

Skręt w prawo

Aby skrócić w prawo, przesuń prawą dźwignię w lewo.

RYS. 9

Lot do przodu i do tyłu

Aby lecieć do przodu lub do tyłu, przesuń prawą dźwignię w górę lub w dół.

RYS. 10

TRYMOWANIE

Jeśli helikopter obraca się w prawo lub lewo bez interwencji użytkownika, należy wyregulować trymowanie.

Jeśli helikopter obraca się w lewo, przytrzymaj lewy przycisk trymowania, aż obroty ustaną.

RYS. 11

Jeśli helikopter obraca się w prawo, przytrzymaj prawy przycisk trymowania, aż obroty ustaną.

RYS. 12

WYBÓR PASMA CZĘSTOTLIWOŚCI

Naciśnij przycisk wyboru pasma częstotliwości. Lampka kontrolna pilota zmienia kolor na pomarańczowy, czerwony i zielony w zależności od wyboru pasma częstotliwości A, B lub C.

RYS. 13

OŚWIETLENIE LED

Naciśnij przycisk oświetlenia LED, aby włączyć lub zgasić diody LED helikoptera.

RYS. 14

WYKRYWANIE USTEREK





Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Wirniki helikoptera się nie obracają.	Nadajnik jest wyłączony.	Naciśnij przełącznik, aby uruchomić.
	Rozładowany akumulator.	Naładuj akumulator.
Helikopter przestał działać w czasie lotu.	Rozładowany akumulator.	Naładuj akumulator.
Helikopter nie reaguje na polecenia.	Nadajnik jest ustawiony na nieprawidłowym kanale.	Zmień kanał nadajnika.
Lampka kontrolna pilota miga.	Pilot i helikopter nie są właściwie sparowane.	Przeprowadź parowanie.
	Rozładowany akumulator.	Wymień baterię.

SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES

- Only use AAA batteries.
- Do not mix different types of batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Remove the batteries when the product is not in use.
- Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Insert the batteries with the correct polarity.
- Requires 3 alkaline 1.5 V AAA batteries (sold separately).

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Not suitable for children under 3 years of age.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Range	8.5 m
Flying time	8 min
Size	L 22 x W 4 x H 10 cm
Weight	43 g

DESCRIPTION

PARTS

1. Propeller axle
2. Fuselage
3. LEDs
4. Undercarriage
5. Auxiliary rotor

6. Rotor
7. Tail unit
8. Tail stay

FIG. 1

REMOTE CONTROL

1. Infrared transmitter
2. Frequency band selector
3. Climb lever (increase/reduce flying height)
4. Button for LEDs
5. Power switch
6. Control lever
7. Trimming right/left
8. Status light

FIG. 2

ASSEMBLY

Open the battery compartment and insert 3 AAA batteries with the correct polarity. Replace the battery cover and tighten the screw.

FIG. 3

USE

CHARGING HELICOPTER BATTERY

1. Check that the helicopter is switched off.
2. The status light on the helicopter circuit board goes red during charging.
3. Connect the USB charging cable to the helicopter and to a computer or USB charger.
4. The status light on the helicopter circuit board goes off when the battery is fully charged.

RECOMMENDED CONDITIONS FOR USE

- The product is intended for flying indoors. When flying outdoors the daylight can interfere with the infrared radiation.
- Do not fly near persons or other obstacles

– risk of personal injury and/or material damage.

- Check that no other transmitter nearby is using the same frequency.
- Note that the product can be affected by wind and air currents from ventilation and fans etc, which can make it unstable and/or difficult to control.
- The remote control has a range of about 7 to 10 metres. It will not be possible to control the helicopter from a longer distance.

HOW TO USE

1. Switch on the helicopter. The status light flashes. Place the helicopter on a smooth surface.
2. Check that there are no obstacles nearby. Switch on the remote control. The status light flashes.
3. Start the frequency search. When the correct frequency is set the status light on the remote control and helicopter go on.
4. Start flying.

WARNING!

- **Restart the helicopter if it collides with an object. Restart by pressing the power switch once to switch off, and once again to switch on again.**
- **Do not cover the infrared transmitter with a sticker or anything else, this will block the signal.**

FREQUENCY BUTTON

1. Press the power switch. The status light goes on.

FIG. 4

2. Move up the climb lever.

FIG. 5

3. Move down the climb lever.

FIG. 6

FLYING

Increasing/reducing flying height

Move the left lever slowly up to increase the flying height. Move the left lever slowly down to reduce the flying height.

FIG. 7

Left turn

Move the right lever to the left to turn the helicopter to the left.

FIG. 8

Right turn

Move the right lever to the right to turn the helicopter to the right.

FIG. 9

Flying forward and backward

Move the right lever up or down to fly forward or fly backward.

FIG. 10

TRIMMING

The trimming needs to be adjusted if the helicopter rotates to the right or left in the yaw plane without the instruction of the pilot.

If the helicopter rotates to the left in the yaw plane, press the left trim button until the rotation stops.

FIG. 11

If the helicopter rotates to the right in the yaw plane, press the right trim button until the rotation stops.

FIG. 12

SELECTION OF FREQUENCY BAND

Press the frequency band selector. The status light on the remote control switches from orange/red/green, corresponding to A/B/C.

FIG. 13

LED LIGHTING

Press the button for LED lighting to switch on and off the helicopter's LED lights.

FIG. 14

TROUBLESHOOTING





Problem	Cause	Action
The helicopter rotors do not move.	The transmitter is switched off.	Press the power switch to start.
	The battery is discharged.	Charge the battery.
The helicopter stops working when flying.	The battery is discharged.	Charge the battery.
The helicopter does not respond to commands.	The transmitter is set to the wrong channel.	Switch channels on the transmitter.
The status light on the remote control flashes.	The remote control and the helicopter are not correctly paired.	Carry out pairing.
	The battery is discharged.	Replace battery.

SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN

- Ausschließlich AAA-Batterien verwenden.
- Batterien unterschiedlicher Typen dürfen nicht gemischt werden.
- Mischen Sie keine neuen und alten Batterien.
- Die Batterien entfernen, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Es dürfen keine nicht aufladbaren Batterien aufgeladen werden.
- Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden.
- Erfordert 3 AAA 1,5 V Alkali-Batterien (separat erhältlich).

SYMBOLS

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Reichweite	8,5 m
Flugdauer	8 Min.
Maße	L 22 x B 4 x H 10 cm
Gewicht	43 g

BESCHREIBUNG

TEILE

1. *Propellerwelle*
2. *Flugzeugkörper*
3. *LED-Leuchten*

4. *Fahrwerk*
5. *Hilfsrotor*
6. *Rotor*
7. *Heckpartie*
8. *Klammer*

ABB. 1

FERNBEDIENUNG

1. *Infrarotsender*
2. *Frequenzband-Wähler*
3. *Höhenhebel (größere/kleinere Flughöhe)*
4. *Schalter für LED-Beleuchtung*
5. *Ein/Aus-Schalter*
6. *Hydrauliksteuerhebel*
7. *Rechts/links trimmen*
8. *Anzeigeleuchte*

ABB. 2

MONTAGE

Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie 3 AAA-Batterien mit korrekter Polarität ein. Die Batterieabdeckung wieder aufsetzen und die Schraube festziehen.

ABB. 3

BEDIENUNG

LADEN DER HUBSCHRAUBERBATTERIE

1. Der Hubschrauber muss ausgeschaltet sein.
2. Die Kontrolllampe auf der Hubschrauberplatine leuchtet während des Ladevorgangs rot auf.
3. Schließen Sie das USB-Ladekabel an den Hubschrauber und an den Computer oder das USB-Ladegerät an.
4. Die Kontrolllampe auf der Hubschrauberplatine erlischt, wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist.

EMPFOHLENE EINSATZBEDINGUNGEN

- Das Produkt ist für den Flug in Innenräumen vorgesehen. Wenn Sie im Freien fliegen, kann das Tageslicht die Infrarotstrahlung beeinträchtigen.
- Fliegen Sie nicht in die Nähe von Personen oder anderen Hindernissen – Gefahr von Verletzungen und/oder Sachschäden.
- Stellen Sie sicher, dass kein anderer Sender in der Nähe dieselbe Frequenz verwendet.
- Beachten Sie, dass das Produkt durch Wind und Luftströmungen von Lüftungen, Ventilatoren usw. beeinträchtigt werden kann, was zu instabilen und/oder schwierigen Lenkbewegungen führen kann.
- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 7 bis 10 Meter. Der Hubschrauber kann nicht aus großer Entfernung bedient werden.

VERWENDUNG

1. Starten Sie den Hubschrauber. Die Anzeigeleuchte blinkt. Platzieren Sie den Hubschrauber auf einer ebenen Fläche.
2. Prüfen Sie, ob der Flugbereich frei von Hindernissen sind. Fernbedienung einschalten. Die Anzeigeleuchte blinkt.
3. Starten Sie die Frequenzsuche. Wenn die richtige Frequenz eingestellt ist, leuchten die Anzeigeleuchten auf der Fernbedienung und am Hubschrauber kontinuierlich.
4. Fliegen Sie.

WARNUNG!

- **Starten Sie den Hubschrauber neu, wenn er mit einem Objekt kollidiert. Um einen Neustart durchzuführen, drücken Sie den Betriebsschalter einmal, um den Vorgang zu schließen, und drücken den Betriebsschalter erneut, um einen Neustart durchzuführen.**

- **Decken Sie den Infrarotsender niemals mit Aufklebern oder ähnlichem ab, da dies das Signal blockiert.**

FREQUENZTASTE

1. Schalten Sie das Gerät ein. Die Anzeigeleuchte beginnt zu leuchten.

ABB. 4

2. Bewegen Sie den Fahrhebel nach oben

ABB. 5

3. Bewegen Sie den Fahrhebel nach unten

ABB. 6

FLIEGEN

Erhöhung/Verringerung der Flughöhe

Bewegen Sie den linken Hebel langsam nach oben, um die Flughöhe zu erhöhen. Bewegen Sie den linken Hebel langsam nach unten, um die Flughöhe zu verringern.

ABB. 7

Links abbiegen

Bewegen Sie den rechten Hebel nach links, um den Hubschrauber nach links zu drehen.

ABB. 8

Rechts abbiegen

Bewegen Sie den rechten Hebel nach rechts, um den Hubschrauber nach rechts zu drehen.

ABB. 9

Vor- und Rückflug

Bewegen Sie den rechten Hebel nach oben oder unten, um vorwärts oder rückwärts zu fliegen.

ABB. 10

TRIMMUNG

Wenn sich der Hubschrauber in der

Schwenkbewegung ohne den Eingriff des Piloten nach rechts oder links dreht, muss die Trimmung angepasst werden.

Wenn sich der Hubschrauber in der Schwenkbewegung nach links dreht, drücken Sie die linke Trimmaste, bis die Drehung stoppt.

ABB. 11

Wenn sich der Hubschrauber in der Schwenkbewegung nach rechts dreht, drücken Sie die rechte Trimmaste, bis die Drehung stoppt.

ABB. 12

AUSWAHL DES FREQUENZBANDES

Drücken Sie den Frequenzband-Wahlschalter. Die Anzeigeleuchte auf der Fernbedienung wechselt je nach A/B/C. zwischen orange/rot/grün

ABB. 13

LED-LEUCHE

Drücken Sie die LED-Lichttaste, um die LED-Beleuchtung des Hubschraubers ein- und auszuschalten.

ABB. 14

FEHLERSUCHE





Problem	Ursache	Maßnahme
Die Rotoren des Hubschraubers bewegen sich nicht.	Der Sender ist ausgeschaltet.	Schalten Sie die Maschine durch Drücken des Hauptschalters ein.
	Batterie ist entladen.	Laden Sie die Batterie auf.
Der Helikopter funktioniert während des Flugs nicht mehr.	Batterie ist entladen.	Laden Sie die Batterie auf.
Der Hubschrauber reagiert nicht auf Befehle.	Der Sender ist auf den falschen Kanal eingestellt.	Umschalten der Kanäle am Sender.
Die Anzeigeleuchte auf der Fernbedienung blinkt.	Die Fernbedienung und der Hubschrauber sind nicht richtig gekoppelt.	Kopplung durchführen.
	Batterie ist entladen.	Batterie wechseln.

TURVALLISUUSOHJEET

PARISTOJEN TURVALLISUUSOHJEET

- Käytä vain AAA-paristoja.
- Älä sekoita erityyppisiä paristoja.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja.
- Irrota paristot, kun tuotetta ei käytetä.
- Älä yritä ladata muita kuin ladattavia akkuja.
- Aseta paristot oikeaa napaisuutta noudattaen.
- Toimii kolmella 1,5 V AAA-alkaliparistot (myydään erikseen).

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Kantama	8,5 m
Lentoaika	8 min
Mitat	P 22 x L 4 x K 10 cm
Paino	43 g

KUVAUS

OSAT

1. Potkurin akseli
2. Runko
3. LED-lamput
4. Alusta
5. Apuroottori
6. Roottori

7. Perä
8. Perän tuki

KUVA 1

KAUKOSÄÄDIN

1. Infrapunälähetin
2. Taajuusvalitsin
3. Noususauva (lentokorkeuden kasvattaminen/vähentäminen)
4. LED-valon painike
5. Virtakytkin
6. Ohjaussauva
7. Trimmi oikealle/vasemmalle
8. Merkkivalo

KUVA 2

ASENNUS

Avaa paristolokero ja aseta kolme AAA-paristoa oikeaa napaisuutta noudattaen. Aseta paristolukuukku ja kiristä ruuvi.

KUVA 3

KÄYTTÖ

HELIKOPTERIN AKUN LATAAMINEN

1. Tarkista, että helikopteri on pois päältä.
2. Merkkivalo helikopterin piirikortissa palaa punaisena latauksen aikana.
3. Kytke USB-latauskaapeli helikopteriin tai tietokoneeseen tai USB-laturiin.
4. Merkkivalo helikopterin piirikortissa sammuu, kun akku on ladattu täyteen.

SUOSITELLUT KÄYTTÖOLOSUHTEET

- Tuote on tarkoitettu lentämiseen sisätiloissa. Kun lennät ulkona, päivänvalo voi häiritä infrapunasäteilyä.
- Älä lennä ihmisten tai esteiden lähellä - henkilövahinkojen ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.
- Tarkista, että mikään muu lähistöllä oleva lähetin ei käytä samaa taajuutta.

- Huomaa, että ilmanvaihdosta, tuulettimista ja vastaavista johtuvat ilmapirtaukset voivat vaikuttaa tuotteeseen, mikä voi tehdä siitä epävakaa ja/tai vaikeuttaa sen hallintaa.
- Kaukosäätimen kantama on noin 7–10 metriä. Pidemmällä etäisyyksillä helikopteria ei ole mahdollista ohjata.

KÄYTTÖ

1. Käynnistä helikopteri. Merkkivalo vilkkuu. Aseta helikopteri tasaiselle alustalle.
2. Tarkista, että käyttöpaikalla ei ole esteitä. Käynnistä kaukosäädin. Merkkivalo vilkkuu.
3. Aloita taajuushaku. Kun oikea taajuus on asetettu, kaukosäätimen ja helikopterin merkkivalot palavat tasaisesti.
4. Aloita lentäminen.

VAROITUS!

- **Käynnistä helikopteri uudelleen, jos se törmää johonkin kohteeseen. Käynnistä uudelleen painamalla virtapainiketta kerran sammuttaaksesi sen ja vielä kerran käynnistääksesi sen uudelleen.**
- **Älä koskaan peitä infrapunalähetintä tarroilla tai vastaavilla, sillä ne estävät signaalin.**

TAAJUUSVALITSIN

1. Paina virtakytkintä. Merkkivalo syttyy.

KUVA 4

2. Siirrä nousuvipua ylöspäin

KUVA 5

3. Siirrä nousuvipua alaspäin

KUVA 6

LENTÄMINEN

Lentokorkeuden lisääminen/ vähentäminen

Siirrä vasenta vipua hitaasti ylöspäin lentokorkeuden lisäämiseksi. Vähennä

lentokorkeutta siirtämällä vasenta vipua hitaasti alaspäin.

KUVA 7

Kääntö vasemmalle

Siirrä oikeaa vipua vasemmalle kääntääksesi helikopteria vasemmalle.

KUVA 8

Kääntö oikealle

Siirrä oikeaa vipua oikealle kääntääksesi helikopteria oikealle.

KUVA 9

Lentäminen eteen- ja taaksepäin

Siirrä oikeaa vipua ylös tai alas lentääksesi eteen- tai taaksepäin.

KUVA 10

TRIMMAUS

Jos helikopteri pyörii oikealle tai vasemmalle tasossa ilman ohjaajan toimenpiteitä, trimmiä on säädettävä.

Jos helikopteri kiertyy vasemmalle tasossa, paina vasenta trimmipainiketta, kunnes kiertäminen loppuu.

KUVA 11

Jos helikopteri kiertyy oikealle tasossa, paina oikea trimmipainiketta, kunnes kiertäminen loppuu.

KUVA 12

TAAJUUSALUEEN VALINTA

Paina taajuusalueen valitsinta. Kaukosäätimen merkkivalo palaa vuorotellen oranssina/punaisena/vihreänä, mikä vastaa A/B/C.

KUVA 13

LED-VALO

Paina LED-valopainiketta kytkeäksesi helikopterin LED-valot päälle ja pois päältä.

KUVA 14

VIANETSINTÄ





Ongelma	Syy	Toimenpide
Helikopterin roottorit eivät liiku.	Lähetin on kytketty pois päältä.	Käynnistä painamalla virtakytkintä.
	Akku on tyhjentynyt.	Lataa akku.
Helikopteri lakkaa toimimasta lennon aikana.	Akku on tyhjentynyt.	Lataa akku.
Helikopteri ei vastaa komentoihin.	Lähetin on asetettu väärälle kanavalle.	Vaihda kanavaa lähettimessä.
Kaukosäätimen merkkivalo vilkkuu.	Kaukosäädintä ja helikopteria ei ole liitetty.	Suorita liittäminen.
	Akku on tyhjentynyt.	Vaihda paristo.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA BATTERIE

- Utilisez uniquement des piles AAA.
- Ne mélangez pas des piles de types différents.
- Ne mélangez pas d'anciennes piles électriques avec des piles neuves.
- Retirez les piles quand le produit n'est pas utilisé.
- Ne tentez pas de charger des piles non rechargeables.
- Insérez les piles en respectant la polarité.
- Alimenté par 3 piles AAA alcalines 1,5 V (vendues séparément).

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Portée	8,5 m
Autonomie de vol	8 min
Dimensions	Long. 22 cm x larg. 4 cm x haut. 10 cm
Poids	43 g

DESCRIPTION

PIÈCES

1. *Arbre d'entraînement du rotor*
2. *Fuselage*

3. *Lampes à LED*
4. *Patins atterrisseurs*
5. *Rotor auxiliaire*
6. *Rotor*
7. *Dérive*
8. *Poutre de queue*

FIG. 1

TÉLÉCOMMANDE

1. *Émetteur infrarouge*
2. *Sélecteur de bande de fréquences*
3. *Joystick d'ascension (augmenter/diminuer l'altitude de vol)*
4. *Bouton pour l'éclairage à LED*
5. *Interrupteur*
6. *Lever de commande*
7. *Correction virage à droite/gauche*
8. *Voyant lumineux*

FIG. 2

MONTAGE

Ouvrez le compartiment à piles et installez 3 piles AA en respectant la polarité. Remettez en place le couvercle du compartiment à piles et serrez la vis.

FIG. 3

UTILISATION

RÉCHARGER LA BATTERIE DE L'HÉLICOPTÈRE

1. Vérifiez que l'hélicoptère est hors tension.
2. Le voyant de la carte électronique de l'hélicoptère émet une lumière rouge pendant la recharge.
3. Connectez le câble de recharge USB à l'hélicoptère et à un ordinateur ou au chargeur USB.
4. Le voyant de la carte électronique de l'hélicoptère s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.

CONDITION D'UTILISATION CONSEILLÉES

- Le produit est prévu pour voler en intérieur. En faisant voler en plein air, la lumière du jour peut interférer avec le rayonnement infrarouge.
- Ne volez pas à proximité de personnes ou d'autres obstacles : risque de blessures et/ou de dommages matériels.
- Vérifiez qu'aucun autre émetteur à proximité n'utilise la même fréquence.
- Notez que le produit peut subir l'influence du vent et des courants d'air générés par la ventilation, les ventilateurs, etc. ce qui peut le rendre instable et/ou difficile à contrôler.
- La télécommande a une portée de 7 à 10 mètres. Au-delà, il n'est pas possible de piloter l'hélicoptère.

UTILISATION

1. Allumez l'hélicoptère. Le voyant clignote. Placez l'hélicoptère sur une surface plane.
2. Vérifiez que la zone d'utilisation est dégagée d'obstacles. Allumez la télécommande. Le voyant clignote.
3. Lancez la recherche de fréquence. Lorsque la fréquence est établie, les voyants de la télécommande et de l'hélicoptère restent allumés en continu.
4. Commencez à voler.

ATTENTION !

- **Redémarrez l'hélicoptère s'il entre en collision avec un objet. Appuyez une fois sur l'interrupteur pour éteindre et une nouvelle fois pour démarrer.**
- **Ne couvrez jamais l'émetteur infrarouge avec des autocollants, etc. car cela bloque le signal.**

BOUTON DE FRÉQUENCE

1. Appuyez sur l'interrupteur. Le voyant s'allume.

FIG. 4

2. Déplacez le joystick d'ascension vers le haut

FIG. 5

3. Déplacez le joystick d'ascension vers le bas

FIG. 6

VOL

Augmentation/diminution de l'altitude de vol

Déplacez lentement le levier de gauche vers le haut pour augmenter l'altitude de vol. Abaissez lentement le levier de gauche pour diminuer l'altitude.

FIG. 7

Virage à gauche

Déplacez le levier de droite vers la gauche pour faire virer l'hélicoptère vers la gauche.

FIG. 8

Virage à droite

Déplacez le levier de droite vers la gauche pour faire virer l'hélicoptère vers la gauche.

FIG. 9

Vol en avant et en arrière

Déplacez le levier de droite vers le haut ou vers le bas pour voler en avant ou en arrière.

FIG. 10

CORRECTION

Si l'hélicoptère tourne vers la droite ou la gauche dans le plan de rotation sans l'intervention du pilote, une correction doit être appliquée.

Si l'hélicoptère tourne vers la gauche dans le plan de rotation, appuyez sur le bouton de correction de gauche jusqu'à ce que la rotation s'arrête.

FIG. 11

Si l'hélicoptère tourne vers la droite dans le plan de rotation, appuyez sur le bouton de correction de gauche jusqu'à ce que la rotation s'arrête.

FIG. 12

SÉLECTION DE LA BANDE DE FRÉQUENCES

Appuyez sur le sélecteur de bande de fréquences. Le voyant de la télécommande bascule entre lumière orange/rouge/vert, ce qui correspond à A/B/C.

FIG. 13

ÉCLAIRAGE LED

Appuyez sur le bouton d'éclairage LED pour allumer et éteindre les lampes à LED de l'hélicoptère.

FIG. 14

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Les rotors de l'hélicoptère ne bougent pas.	L'émetteur est éteint.	Appuyez sur l'interrupteur pour démarrer.
	La batterie est déchargée.	Chargez la batterie.
L'hélicoptère cesse de fonctionner en vol.	La batterie est déchargée.	Chargez la batterie.
L'hélicoptère ne répond pas aux commandes.	L'émetteur est réglé sur le mauvais canal.	Changez de canal sur l'émetteur.
Le voyant de la télécommande clignote.	La télécommande et l'hélicoptère ne sont pas correctement appairés.	Effectuez l'appairement.
	La batterie est déchargée.	Remplacez les piles.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN

- Gebruik alleen AAA-batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende types.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Verwijder de batterijen als het product niet in gebruik is.
- Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
- Werkt op 3 1,5 V AAA-batterijen (apart verkrijgbaar).

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bereik	8,5 m
Vluchtduur	8 min.
Afmetingen	L 22 x B 4 x H 10 cm
Gewicht	43 g

BESCHRIJVING

ONDERDELEN

1. *Schroefas*
2. *Romp*
3. *Ledlampen*

4. *Onderstel*
5. *Hulprotor*
6. *Rotor*
7. *Staartdeel*
8. *Staartstang*

AFB. 1

AFSTANDSBEDIENING

1. *Infraroodzender*
2. *Selectieknop frequentieband*
3. *Hoogtestick (vlieghoogte verhogen/verlagen)*
4. *Knop voor verlichting, led*
5. *Schakelaar*
6. *Bedieningshendel*
7. *Trimmen rechts/links*
8. *Indicatielampje*

AFB. 2

MONTEREN

Open het batterijvak en plaats 3 AAA-batterijen met de juiste polariteit. Sluit het batterijdeksel en draai de schroef vast.

AFB. 3

GEBRUIK

BATTERIJ HELIKOPTER LADEN

1. Zorg ervoor dat de helikopter is uitgeschakeld.
2. Tijdens het opladen brandt het indicatielampje op de printplaat van de helikopter rood.
3. Sluit de USB-laadkabel aan op de helikopter en op de computer of USB-lader.
4. Het indicatielampje op de printplaat van de helikopter gaat uit wanneer de batterij volledig is opgeladen.

AANBEVOLEN GEBRUIKSOMSTANDIGHEDEN

- Het product is bedoeld voor buitenshuis vliegen. Bij buitenshuis vliegen kan het daglicht de infraroodstraal verstoren.
- Vlieg niet in de buurt van personen of andere obstakels, risico op persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- Controleer of er zich geen andere zender met dezelfde frequentie in de buurt bevindt.
- Merk op dat het product kan worden beïnvloed door wind en luchtstromen van ventilatie, ventilatoren en dergelijke, wat ervoor kan zorgen dat het product instabiel en/of moeilijk te besturen is.
- Het bereik van de afstandsbediening is ongeveer 7 tot 10 meter. De helikopter kan niet worden bestuurd op een grotere afstand.

GEBRUIK

1. Start de helikopter. Het indicatielampje knippert. Plaats de helikopter op een vlak oppervlak.
2. Controleer of de gebruiksplaats vrij is van obstakels. Schakel de afstandsbediening in. Het indicatielampje knippert.
3. Start het zoeken naar frequenties. Wanneer de correcte frequentie is ingesteld, licht het indicatielampje op de afstandsbediening en op de helikopter continu op.
4. Begin met vliegen.

WAARSCHUWING!

- **Zet de helikopter opnieuw aan als deze tegen een voorwerp botst. Zet de helikopter opnieuw aan door eenmaal op de aan/uit-schakelaar te drukken om de helikopter uit te zetten en nogmaals te drukken om deze opnieuw aan te zetten.**
- **Bedek nooit de infraroodzender met stickers of iets dergelijks, dit blokkeert het signaal.**

FREQUENTIEKNOP

1. Druk op de schakelaar. Het indicatorlampje licht op.

AFB. 4

2. Beweeg de hoogtestick omhoog

AFB. 5

3. Beweeg de hoogtestick omlaag

AFB. 6

VLIEGEN

Verhogen/verlagen van de vlieghoogte

Beweeg de linkerhendel langzaam naar boven om hoger te vliegen. Beweeg de linkerhendel langzaam naar beneden om lager te vliegen.

AFB. 7

Bocht naar links

Beweeg de rechterhendel naar links om met de helikopter naar links te vliegen.

AFB. 8

Bocht naar rechts

Beweeg de rechterhendel naar rechts om met de helikopter naar rechts te vliegen.

AFB. 9

Vooruit of achteruit vliegen

Beweeg de rechterhendel naar boven of beneden om vooruit of achteruit te vliegen.

AFB. 10

TRIMMEN

Als de helikopter naar rechts of links roteert (giert) zonder ingrijpen van de piloot, moet het trimmen worden afgesteld.

Als de helikopter naar links roteert (giert), drukt u op de linkerknop voor trimmen tot de rotatie stopt.

AFB. 11

Als de helikopter naar links roteert (giert), drukt u op de rechterknop voor trimmen tot de rotatie stopt.

AFB. 12

FREQUENTIEBAND SELECTEREN

Druk op de keuzeknop van de frequentieband. Het indicatielampje op de afstandsbediening wisselt tussen oranje/rood/groen, wat overeenkomt met A/B/C.

AFB. 13

LEDVERLICHTING

Druk op de knop van de ledverlichting om de ledlampen van de helikopter in en uit te schakelen.

AFB. 14

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De rotoren van de helikopter bewegen niet.	De zender is uitgeschakeld.	Druk op de schakelaar om te starten.
	De batterij is leeg.	Laad de batterij op.
De helikopter stopt tijdens de vlucht.	De batterij is leeg.	Laad de batterij op.
De helikopter reageert niet op commando's.	De zender is ingesteld op het verkeerde kanaal.	Verander het kanaal op de zender.
Het indicatielampje op de afstandsbediening knippert.	De afstandsbediening en de helikopter zijn niet correct gekoppeld.	Zorg ervoor dat deze gekoppeld zijn.
	De batterij is leeg.	Verwissel de batterij.

